

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1934. III. évfolyam
258. szám
November 9.

Péntek

A király mondta

Nistor munkügyi miniszternek, aki a munkásság általános helyzetéről és a munkásintézmények reformálásáról szóló javaslatot mutatta be legmagasabb színe előtt, hogy ez a javaslat mennyire fontos és időszerű. Sajnos, a kül. és belpolitikai kérdések zavaros tömkelegében eddig vajmi kevés eredményt produkált a kormány az általános gazdasági válság, a bérek fokozatos csökkentése s a napról-napra ijesztőbben fenyegető munkanélküliség miatt sanyalódó, a tél nyomora előtt álló munkástársadalom sorának feljavítása terén. Most végre a tizenkettedik órában felberekelt a napi politikával nyakig terhelt vezetőpolitikuskok szunyadvó lelkiismerete s az ország nyugalma és békéje érdekében megindult a mentőakció a munkásság leromlott helyzetének könnyítésére.

Egyre-másra hangzottak el a panaszok a munkásbiztosító intézmények célszerűtlen, költséges és gyakorlatiatlan rendszere ellen, de ezek a panaszok a sajtó tárgyilagos hozzászólásain, tanácsain és észrevételein kívül az illetékes tényszerű körében ugyszólván süket fülekre találtak. Most végre elégtétel és jóleső örömmel állapíthatjuk meg, hogy nem hiába harcoltunk, felvilágosítani és meggyőzni igyekeztünk a központi irányadó köröket. Olvadni kezd végre a közöny jégpáncélja és alatta kifakad a munkásjólét megteremtésének kései rügye: a munkügyi miniszter javaslat, amelyik nemcsak a munkásintézmények közhasznú átalakítását, a vezető állások takarékos lecsökkentését, hanem az ország dolgozó társadalmának általános jólétét s mi több intézkedésekkel igyekszik elősegíteni.

Jobb később, mint sohasem, tartja a régi példaszó és a segítség, amelyet a legfelsőbb akarat rokonszenve és érdeklődése kísért, sohasem veszti el időszerűségét. Az amugy is nélkülözö, hónapok óta munkaalkalom nélkül szűkülő, vagy minimális bérekért dolgozó munkásság balsorsát végletekig fokozza a beállott tél idején fenyegető nyomor, kétségbeesés és betegeskedés réme. Legfőbb ideje, hogy a munkásság megélhetéséről, lelki egyensúlyáról, egészségi biztonságáról intézményesen gondoskodjanak és pe-

dig alkotmányos úton: a parlament által megszavazandó törvényjavaslat segítségével.

Aki szelet vet, vihart arat, de aki a termelő munka áldásos magvát veti a parlagon hevert földbe,

az a népek jólétének, a nemzetek nyugodt és békés életének érett kalászeit aratja le és gyűjti egybe az ország szérűjébe. Mert minden politikai és diplomáciai ravaszsnál és sikernél jobban biztosítja a

népek fejlődését és jövőjét a célszerű gazdasági intézmények létesítése, a dolgozó kezek munkájának emberies megjutalmazása.

(g. á.)

A Skoda-bizottság jelentése szerint

Cihosci tábornoknak felelni kell!...

Szenzációs részletek Popoviciu volt pénzügy-miniszterrel kapcsolatban — Titulescu beszámolt a minisztertanácsnak a külpolitikai helyzetről

(BUKAREST.) (A Rador jelentése.) Titulescu tegnap délután vizsgálódott a fővárosban. Az államban Tatarescu és a kormánytagjai fogadták. A külügyminiszter résztvett a minisztertanácsban és beszámolt az ankarai konferenciáról. Majd a trónbeszéd tervezetét és a parlamenti ülészak munkatervét vitatták meg. Ezután Tatarescu és Titulescu hosszabb megbeszélést folytattak a külpolitikai kérdésekről.

A minisztertanácsban egyébként elhatározták, hogy az összes egészségügyi intézményeket, úgy az államiakat, mint a magánjellegűeket, az egészségügyi minisztérium ellenőrzése alá helyezik. Az összes megyei és községi kórházak a minisztérium rendelkezése alá kerülnek. A felsőbb beosztású egészség-

ügyi személyzetet egységesítik és mindenben az egészségügyi miniszter rendelkezése alá vonják. Az orvosi állásokat pályázattal fogják betölteni. A kórházak és autonóm egészségügyi intézmények hasonlóképpen a minisztériumok ellenőrzése alá jutnak. A minisztertanácsban határoztak a tisztviselők számának csökkentéséről is, de a kérdést a megyei vezetőségekkel egyet értően kívánják megoldani.

NEMZETGAZDASÁGI TANÁCSADÓ HIVATAL

A „Curentul” jelentése szerint a miniszterelnökség mellett egy új nevezett nemzetgazdasági tanácsadó hivatalt létesítenek. Ez állandó összeköttetésben lesz a közgazdasági szervezetekkel és a Banca Nationalával. Ennek feladata lesz

a közgazdasági életre vonatkozó statisztikai adatokat összegyűjteni a termelés és fogyasztás alakulásairól és egyéb közgazdasági kérdésekről. Ezzel kapcsolatban jelentik, hogy Pop Valer kisebbségi miniszter tervbe vette a romániai statisztikai szolgálat teljes újjászervezését.

MAVRODI UTÓDA TITEANU

Ugyanakkor jelentik, hogy minisztertanácsai naplóval Eugen Titeanu belügyi alminisztert megbízták a nemrég elhunyt Alex Mavrodi államtitkár mindennemű munkakörének ellátásával. Ennek értelmében Titeanu kapott megbízást a Rádiótársaság tanácsának vezetésére és a mozis ellenőrzésére.

A SKODA-BIZOTTSÁG JELENTÉSE

(BUKAREST.) (Rador.) Maniu a napokban a fővárosba érkezik és résztvesz a parlament megnyitását megelőző tanácskozásokon. Maniu, hír szerint, válaszolni kíván Averescunak és foglalkozni kíván a Skoda-üggyel.

Ami a Skoda-ügyet illeti, a „Dimineata” közlése szerint a Skoda-jelentés teljesen elkészült és első sorban is Chiosci tábornok ellen van kiélezve, akit némileg felelőssé tesz a szerződés megkötéséért, bár a jóhiszeműséget nem vonja kétségbe. A jelentés szerint Chioscinek vagy a Semmitőszék, vagy a minisztertanács előtt felelnie kell a szerződés körül elkövetett hibákért. A jelentés szenzációs részletet tartalmaz Popovici Mihály volt pénzügyminiszter személye ellen is, de senki ellen eljárás bevezetését nem javasolja. Rámutat azonban arra, hogy bizonyos személyek szintén felelősséggel tartoznának s így többek között Boila Romulus és mások.

A Doumergue-kormány bukása kikerülhetetlen

(PÁRIS.) Politikai körök szerint Doumergue bukása most már bizonyossá vehető, mert a mai minisztertanácsban a radikálpárti miniszterek visszautasítják Doumerguenak a költségvetés egyhavi meghosszabbítására és az alkotmányreform megszavazására vonatkozó javaslatát. Valószínű, hogy Lebrun nem fog a válság kitörése után hosszas politikai megbeszéléseket folytatni a vezető államférfiakkal, hanem Lavalnak fog kormányalakításra megbízást adni. A válság kitörése azért elődázhatatlan, mert Doumergue semmiféle engedményre nem hajlandó. Viszont úgy a radikális, mint a szocialista párt, készen áll harcolni a fasizmus ellen.

A pártok közötti megegyezésre irányuló kísérletek mind eredménytelenek maradtak. Beavatot-

tak szerint Doumergue, ha a minisztertanácsban leszavazzák és kormányelnöki megbízatását visszahadni kényszerül, visszavonul a politikai élettől és családi birtokára megy pihenni. Tegnap a radikális párt parlamenti csoportja megbeszélést tartott, amikor is a kibontakozás útjait keresték, de eredménytelenül. Marchandean belügyminiszter Doumergue álláspontját támogatva, átmeneti jelleggel elfogadhatónak javasolta a költségvetés meghosszabbítását és az alkotmányreform tervét, utalva arra, hogy Doumergue nem kíván élni a kamarafelosztás jogával és semmiféle diktatúra tervet nem forgat az agyában. Marchandean javaslatát azonban elutasították, de megbízták Herriotot, hogy próbáljon valami kiutat keresni a súlyos helyzetből a válság megoldására.

RÁDIO

November 9., PÉNTEK.

Bukarest. 18: Rádiózenekar. 19.15: Rádiózenekar. 20.20: Straus lemezek. 21: Filharmonikusok hangversenye. 23.30: Lemezek.

Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: Időszéri apróságok. Felolvasás. 11.40: Ifjúsági közlemények. Felolvasás. 13.05: Szólókvarsett. 13.30 Hírek. 14.30: Zenekar. 15.40: Hírek. 17.10: A rádió diákfélőrája. A bábjátékok. 17.45: Hírek. 18: A sarkvidék. Előadás. 18.30: Zongora hangverseny. 19.05: Sport-közlemények. 19.20: Cimbalomhangverseny. 19.55: Gyulai Pál halálának 25 éves évfordulóján. 20.25 Mozart: Don Juan dalművének századik előadása az Operaházban. 22.15: Hírek. 23.50: Cigányzene.

Bécs. 12.30: Zene lemezek. 13: Rádiózenekar. 17.10: Bécsi operettek lemezek. 18.25: Schiller dalok. 23: Rádiózenekar. 24: Schramel zene dalokkal.

Berlin. 17: Rádiózenekar hegedűhangverseny. 19.30: Bariton. balladák. 22: Rádiózenekar. 23.35: Zongora hangverseny.

Varsó. 18.15: Dal és áriaest. 18.30: Vadászkiált és zongoraszonáta. 19.15: Zongorahangverseny. 20: Xilofon és mandolinzene. 21.15 Szimfonikus zene. 24: Táncczene.

TEKE-SPORT

Vasárnap november 11-én kezdődnek a cluji Regional bajnokság versenyei. A vidékről benevezett csapatok november 18-án játszanak, amely alkalommal az egyéni versenyeket megtartják a vidékek részére. Felkérnek a Cluj Regionalhoz tartozó azon vidéki csapatok, melyek még eddig nem neveztek be a bajnokságra, hogy legkésőbb november 11-ig, vasárnapig nevezzenek be.

Verseny-eredmények: Huedin: Venus—Amateur 203—147, Venus—Minerva 203—176, Amateur—Gladiator 222—203. Cluj: Olimpia—Royal 158—150 Amateur—Gloria 181—177. Gilau: Amateur—Record 168—133. — Dobay Jenő, a Tempo elnöke felkérte, hogy a szövetségi irodában 13—14-én jelenjen meg. — Az Amateur a Nagy József pályára tette át játékhelyét.

— Másodszor is bőséges termést adtak a turnuszeverini gyümölcsfák. Turnuszeverinből jelentik: A szokatlanul meleg időjárás következtében a városban és környéken a gyümölcsfák másodszor is kivirágoztak. Sok helyen már gyümölcstermés is van, amely éppen olyan bőséges, mint az első termés volt.

Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondulálást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, ugyisintén vas- és vizondulálást legjobb kivitelben készít.

Terkál-szalón,

Cluj, Reg. Ferdinand 33. Elián-ház, — Vashid mellett.

Rendkívüli premier:

Select-Mozgó

AZ ORVOS

a szezon egyik legnagyobb slágere, mélyen megrendítő film, mely SIDMEY KINGSLEY világhírű szindarabja nyomán készült, főszerepekben:

Clark Gable és Myrna Loy

„Minden tekintetben tökéletes a maga nemében”
— mondja a világsajtó.

Felesége halála miatti bánatában agyonlőtte magát az elkeseredett férj

(KOLOZSVÁR.) A közeli Bretea községben megrázó családi tragédia játszódott le. Boldea Juon munkás felesége váratlanul meghalt. A férj felesége halála miatti elkeseredésében elhatározta, hogy önként vet véget életének. Amikor a

rokonok felravatalozták az aszszonyt és a halott férj halott hűvesével együtt maradt, revolverrel szívenlőtte magát és meghalt. Hátrahagyott levelében azt a kívánságot hagyta, hogy temessék el a feleségével közös sírba.

Bosszúból megölt a csendőr egy falusi gazdálkodót

(CSERNOVIC.) A Storojinet-csernovici országuton megdöbbentő büntény játszódott le. Dumitru Onoferciu csendőrkatonája régi ellenségeskedésben állott Gh. Paulian Cuciu-mare községbeli gazdálkodóval. Tegnap a csendőr az országuton összetalálkozott a falusival és rövidesen izgatott szó-

váltás támadt közöttük. A csendőr a veszekedés hevében

puskatussal fejbeverte a falusit, aki a földre rogyott.

Az ütést továbbiak követték, úgy-hogy Gh. Paulian

holtn maradt a helyszínen.

A gyilkos csendőrt a hatóságok letartóztatták.

A kormány hadat üzen a kartelleknek

(KOLOZSVÁR.) Leon ipar- és kereskedelmi alminiszter legutóbbi kolozsvári látogatása alkalmával, mint ismeretes, az Ipankamarában előadást tartott a kontingentálás új rendszeréről. Az előadással kapcsolatosan több hozzászólás hangzott el, amelyek az ipar és kereskedelem válságos helyzetére mutattak rá. A felszólalók közül többen hangoztatták azt, hogy

Románia közgazdasági életének sok súlyos nehézsége abban leli a magyarázatát, hogy a különböző ipari és kereskedelmi kartellek korlát nélkül garázdálkodnak.

Különösen az épületanyagok (deszka, cement, gipsz, stb.) üveg és egyéb ipari termékek kartelljeinek működése ellen hangzott el rendkívül sok panasz, mint amely kartellek a maguk tulzott és felfokozott árpolitikájával rendkívül megnéhezítik a megélhetést minden vonalon.

A kartellek szigorú megrendszabályozását sürgették tehát a felszólalók

és kérték Leon a' minisztert, hogy

a maga részéről is kövessen el minden lehetőséget arra nézve, hogy az ipari- és kereskedelmi minisztérium vessen erőteljes intézkedésekkel gátat az ipari és kereskedelmi kartellek garázdálkodásának. Leon alminiszter válaszában utalt arra, hogy az iparügyi kormány ezzel a kérdéssel külön és behatóan foglalkozik és rövidesen megfelelő lépéseket fog tenni, mert az ő felfogása szerint is a kartellek működése régen túllépte a megengedettség határait.

Most azután Bukarestből az a hír érkezik, hogy

a kereskedelmi és iparügyi minisztérium véglegesen elhatározta, hogy hadat üzen az országban működő összes kartelleknek, amelyeknek káros és ártó tevékenységét, speciális törvénnyel fogják megszüntetni.

Remélhető, hogy ezúttal végleg meg is fekezik az összes belföldi kartellek, amelyek éppen ezért garázdálkodhattak szabadon, mert a megrendszabályozásukat mind- eddig csak ígérték, de sohasem váltották valósággá.

SZÍNHÁZ

HETI MŰSORA:

Csütörtökön fél 9 órakor: Kék Duna. (N. Grozuta fellépésével.)

Pénteken fél 9 órakor: Bánk bán. (Unnapi diszeloadás a tragédia első kolozsvári előadásának 100 éves fordulója alkalmából. Előtte: I. Erkel Ferenc: Nyitány. II. Bevezetőt mondja: Vászár helyi János dr. III. La Grange nagy áriája. Énekli: Solymosán Magda. IV. Borda a Bánk bán operából. Énekli: Jenői János. A színház kéri a közönséget, hogy ezen az előadáson szíveskedjék lehetőleg ünneplő ruhában megjelenni. Előadás kezdetén a mézótérre vezető ajtókat bezárják. Premier-hélet 11. szám.)

Szombat délután 3 órakor: Bánk bán. (Ifjúsági előadás kizárólag az iskolák részére. Teljesen a diszeloadás műsora szerint.)

Szombat este 9 órakor: Szibill.

Vasárnap délelőtt 11 órakor: Az anyaszó. (Olcsó helyárakkal.)

Vasárnap délután 3 órakor: Vadkirály. (Solymosán Magdával. Mérsékelt helyárak.)

Vasárnap délután 6 órakor: Kék Duna. (Rendes helyárakkal.)

Vasárnap este 9 órakor: Szibill.

A ROMÁN OPERA HETI

MŰSORA:

Péntek, november 9: Smanda a dudás. Szombat, november 10: Faust. (Iskolai matiné.)

MOZI

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön: Lehár operett a Royal sláger mozgóban: Frasquita. (A csodáshangu cigányleány) Főszerepben a legszebbhangu művészpár: Jarmila Novotna és Heinz Bolmann. Ragyogó kiállítás, gyönyörű tengeri felvételek. Lehár mindent felejtető csodálatos melódiái. A filmben szerepel Lehár Ferenc is, aki személyesen dirigálja a bécsi filharmonikusok 300 tagu zenekarát.

CAPITOL-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön: „Liliom”. Molnár Ferenc öröksépségi legendája. Rendezte Fritz Lang. Főszereplő: Charles Beyer.

— A vízüzem veszi át a köztisztasági hivatalt. Az interimár bizottság előtti most mutatta be a vízüzem azt a tervezetet, melynek értelmében a köztisztasági szolgáltatást a város területén a vízüzem fogja átvenni. A terv megvalósítása január elsejével lép életbe.

— Megkezdődtek Kolozsváron a katonai jelentkezések. A katonai igazolványok láttamozása a hadkiegészítő parancsnokságon, a Maréchal Foch-uccai kaszárnyában megkezdődtek. Ma 8-án és 9-én az 1929. évi, 10—12-én az 1928. évi, 13—14-én pedig az 1927. évi kontingenshez tartozó hadkötelesek tartoznak katonai igazolványukat láttamoztatni. A jelentkezést elmulasztókat szigorúan megbüntetik.

— Segélyt kapnak a falusi orvosok. A tegnapi minisztertanács elfogadta dr. Costinescu egészségügyi miniszter javaslatát, amely szerint olyan törvényjavaslatot készít amelynek alapján 2000 lei havi segélyben részesítik a falvakban letelepedett orvosokat. A törvényjavaslatot a parlamenti ülésszak elején beterjesztik.

„CZINK”-hez vigye

mert itt tisztítják ki olcsón és jól.

kopott
zsíros
fényfoltos
ruháját

„Amerikából pénzelték a marseillei merénylőket” - mondotta Eckhardt Tibor a külföldi sajtónak

BUDAPEST.) Eckhardt Tibor Magyarország népszövetségi fődelegátusa a külföldi újságírók előtt előadást tartott, amelyben kitért Magyarország politikai helyzetére is.

— Magyarországot — mondotta — az utóbbi időkben koncentrikus támadások érik a marseillei merénylet kapcsán. Magyarországnak

tulajdonítják a merényletet, holt a vizsgálat során

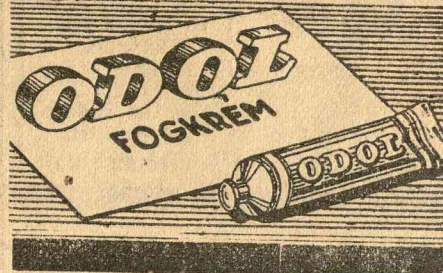
minden kétséget kizáróan megállapították, hogy Sándor király elleni merényletet Belgiumban tervelték ki, Svájcban készítették elő annak végrehajtását és Amerikából pénzelték.

— A magyar-jugoszláv viszony az utóbbi időben öröndetesen javult és Magyarországnak igazán

nincsen oka ezt a viszonyt bármivel is megzavarni.

Magyarország nem kívánja Horvátországot sem revízióval, sem másképpen.

A céltudatos sajtókampány tehát nem célzott mást, mint Magyarország erkölcsi tőkéjét megsemmisíteni.



patron felrobbant, annyira megijedt, hogy elszaladt. Éjszakánként figyelte a vonatok járását és arra gondolt, hogy teherautót fog robbantani, emberéletben nem akart kárt tenni.

Az elnök ezután a tárgyalás folytatását mára halasztotta.

A „8 Órai Újság” legutóbbi számában azt a szenzációs hírt közölte, hogy

sikerült kinyomozni azt az állítólagos Leót, akit Matuska vallomása során többször szóba hozott és akiről az a gyanú merült fel, hogy szuggerálta Matuskát.

Ez a Leó nem más, mint Kiss János nevű hipnotizőr, aki Erdélyben született és aki 1929-ben gyomor-fekélyben meghalt Budapesten. Kiss János artista volt és filozófiával is foglalkozott. Az volt a jelszava, hogy az élet akarata: mindent el lehet érni, csak akarni kell.

Életveszélyesen megsebesítette a korcsmáros a lezuhanó hordó. Sajnálatos szerencsétlenség színhelye volt tegnap a késő délutáni órákban a Marinescu-uca 104. szám alatti korcsmahelyiség. A korcsmába, amelynek az 54 éves Jepure Vasile a tulajdonosa, több hordó bort szállítottak. Amikor a hordókat a szekérről levetették, a korcsmáros is segítségére sietett a munkásoknak. Az utolsó hordót egyedül Jepure próbálta visszatartani. Eközben a hatalmas hordó a korcsmárosra zuhant, akit összetörve, eszméletlenül, véresen szedtek ki alóla. A kiszállított mentők megállapították, hogy Jepure koponyaalapi törést szenvedett. Beszállították a klinikára. Állapota életveszélyes. A rendőrség megindította a nyomozást a szerencsétlenség ügyében.

— Meghalt egy régi magyar bíró. Tegnap délelőtt rövid szenvedés után meghalt Kócsi Andor, a régi magyar bírói kar puritán, tisztá életű, közbeesülésben álló tagja. Évtizedekig volt Kolozsváron törvényszéki bíró, majd érdemei elismerésül táblabírói rangra emelték. Ebben a rangban érte az impériumváltozás, amikor több bírótársával együtt nyugalmába vonult. A kolozsvári református egyház-kozség főgondnokává választotta a annakidején résztvevett a Minerva irodalmi és nyomdai vállalat alapításában, amelynek felügyelőbizottsági elnöke lett. Egyházi és társadalmi téren fáradhatatlanul és lelkiismeretesen végezte teendőit. Temetése holnap, pénteken délután 5 órakor lesz a köztemető halottas kápolnájából.

A német katolikusok szomorú sorsáról beszélt a becsi hercegérsek

(BÉCS.) Dr. Innitzer, Ausztria hercegérseke az elmúlt napon nagy beszédet tartott, amelyben a legélesebben kikelt a Németországban végtelenségig elfajult katolikus üldözések ellen. A bátor szavú és emelkedett szellemű egyházfejedlem elmondotta, hogy utóbbi időben számos németországi katolikus kussal beszélt ezeknek az előadásából kiderült, hogy a harmadik birodalomban a katolikusok a legnagyobb elnyomást és üldözést szenvedik.

— A katolikus híveknek Németországban most éppen olyan a sorsuk, mint az első keresztényeknek, kiknek a pogányok üldözése elől rejtőhelyekre és földalatti katakombákba kellett bujniuk, hogy Krisztus hitét vallhassák.

Dr. Innitzer hercegérsek beszéde beszéde nemcsak Ausztriában, hanem egész Európa katolikus hírei körében is méltó feltűnést keltett.

Fementették a hivatalos aranypróba hamisításával vádolt kolozsvári ékszerészt

(KOLOZSVÁR.) Érdekes ügyet tárgyal a törvényszék ma délelőtt.

Roth Izsák kolozsvári ékszerész ellen 1929-ben két cégtársa feljelentést tett az ügyészségen a hivatalos aranypróba meghamisításáért.

Az ügyészség annak idején helyszíni vizsgálatot indított az ügyben és lefoglalt mintegy 20 darab különböző értékű gyűrűt, amelyekről a hivatalos szakértők azt állították, hogy hamis próbával vannak ellátva.

Azóta majdnem öt év telt el és a törvényszék különböző okok miatt csak most tudott ítéletet hozni az ügyben.

A mai napon megtartott tárgyaláson a hivatalos szakértők egyrésze azon a véleményen volt, hogy a próba hamis, míg a többiek azt állították, hogy az hivatalos ráütés. Dr. Ghilezan Emil védőügyvéd be- széde után

a törvényszék Roth Izsákot felmentette a vád és annak következménye alól.

Az indokolás szerint olyan ékszer-ekről van szó, amelyeknek értéke 15-20 ezer lej között változik és ilyen nagy összegnél nem számít az a 20 lej próbaköltség, úgyhogy az ékszerésznek ilyenformán nem volt érdeke ilyen kis összegért a börtönbüntetés rizikóját vállalni. Az egész ügy tehát csak rosszindulatú feljelentők műve.

Megnyílt november 7-én szerdán reggel 8 órakor a

NÉPÁRUHÁZ

Cluj legolcsóbb textil-üzlete Cal. Reg. Ferdinand 20.

Olcsón jól — jól olcsón ez a jelszavunk

Népáruház a takarékos háziasszony bevásárlóhelye!

A Népáruház csak jóminőségű árut ad olcsóbban mint bárhol!

A Népáruház gyári áron árusít

A Népáruház nem csak ígér, hanem ad is, eddig még nem létezett olcsó áron

A Népáruház megszabadítja minden ruházkodási gondtól

Jegyezze meg tehát:

szerdától kezdve,

legolcsóbban

mindég

mindent a

NÉPÁRUHÁZBAN

Calea Regele Ferdinand 20.

Kinyomozták a biatorbágyi rém „rossz sze'lemét”, aki ma már halott

(BUDAPEST.) A Matuska-pör tegnapi tárgyalásán folytatták a merénylő kihallgatását. Vallomásaiban elmondotta, hogy készült a biatorbágyi merényletre.

Először az úpešti vasúti hidat akarta felrobbantani.

Ennek végrehajtására meg is vásárolta a szükséges eszközöket.

Mikor Budapest felé utazott és látta a biatorbágyi viaduktot, jutott eszébe, hogy itt is elkövetheti a merényletet. Elmondotta ezután Matuska, hogy vallásos ember és ezért a merényleteket mindig vasár- és ünnepnapok előtt követte el. Szeptember 7-én csinálta az első próbát a robbantáshoz, mikor egy

ZENITH ÓRA ÉS ÉKSZERHÁZ

Szenzációs olcsó áraival máris megnyerte a közönség bizalmát. Óra és ékszer javításokban specialista Aranybevéltés legmagasabb áron. Cluj, Calea Regele Ferdinand 20.

Hirdessen a „JÓESTET!”-ben



Kun Mátyás Fia R. T.
CLUJ, C. Marechal Foch 2. (volt Calea Victoriei).
Legrégibb és legmegbízhatóbb kisműves és szaktájszerész üzlet.
"Avitómű hely!"

Életre-halálra

J. Futrelle regénye

XLVI.

— Ez volna hát! — jegyezte meg végül.

— Megint Thorne kisasszony — mondta a fiatalember, mintha kérdésre felelne.

— Talán ezek a jelentések, melyeket ma a román országok különböző fővárosaiból kaptam, hozzásegít ahhoz, hogy ezt a titkot fellelhesse, — vélte Campbell ur, s Grimm ur azonnal minden figyelmét odairányította.

— Közben azonban királyi vendégünk, Benedetto salernói herceg, tartózkodási helye még mindig ismeretlen marad előttünk.

A fiatalember türelmetlen mozdulatot tett.

— Csak idő kérdése, Campbell ur, — mondta röviden. — Majd megtalálom... majd még megtalálom!

S azután nekiült, hogy átolvasza a jelentéseket.

TIZENHARMADIK FEJEZET.

Egy távoli ivlámpa fehér fénye hatolt át a félig összevont selyemfüggönyön és halvány csikban vonult a nagykövet íróasztaláig; a nehéz börszékek a sötétben óriási fekete foltokhoz hasonlítottak s egy mahagóniszekrény csiszolt lapjai fogták fel a fényt és gyengén visszavetették. Kívülről behallatszott az éjjeli álomban szunnyadó város alig észlelhető bizonytalan zajja, melyből azonban nem vált ki semmi tisztán megkülönböztethető hang, míg végül megszólalt egy toronyóra távoli kongása. Két órát ütött.

A nagyköveti iroda egyik sarkában egy pamlogon ült Grimm ur. A magas bőrkarvankosnak támaszkodott, lábait felhuzta az ülésre és elgondolkozva fogta át térdeit. Az ok, amiért ily kényelmetlenül helyezkedett el, az volt, hogy figyelt. Már két órája ült így, teljesen ébren és feltétlen mozdulatlanságban. Eltelt még öt, tíz, tizenöt perc s aztán közeledő automobil fújását és sustorgását hallotta Grimm ur: még egy vagy két háztávolságra nyírt volt a követségtől, de nyilván feléje tartott.

„Töf! Töf!... töf!... töf!” szólt a kúrt. „Töf!... töf!... töf! Töf!” Ez volt végre a megbeszélte jel! Az autó a leggyorsabb menetben hajtott tovább, míg Grimm ur zajtalanul lecsuszította lábait az ülésről a padlóra. Így ült mozdulatlanul, keze a térdén és figyelt — figyelt feszülten, miközben a folyosóra vezető nyitott ajtó felé kémlelt. Az autó most már elhaladt s a zaj, melyet okozott elveszett a távolban. Grimm ur most szemmel láthatólag magában a házban várt valamilyen hangra.

(Folytatjuk.)

A legegánsabb, legszolidabb étterem és kávéháza

CORVIN

Külön termek esküvők, bankettek, teaestélyek részére.

Boross erdélyi híres nagyszabasi cigányprimás zenekara muzsikál. — Prima román és magyar konyha. — Szíves pártfogást kér **Maniu és Balaiti**.

SPORT

Elutasították a KAC óvását!

Már a sportba is bevonult a politika!

(BUKAREST.) A Nemzeti Liga intézőbizottsága tegnapi ülésén foglalkozott a KAC ismeretes óvásával, amelyet a Phoenix ellen elvesztett mérkőzés ellen nyújtott be. A bizottság hosszas tanácskozás után elutasította a piros-fehérek óvását és a mérkőzés két pontját a Phoenix javára igazolta. (Hja, a szövetség Bukarestből nem láthat el Nagybanyára: mi volt ott. Ha tudná, másként ítélkezett volna...!)

Érdekes, hogy a bizottság bü-

nösnek találta Fábiant, a KAC kapusát a bíró megsértése miatt s ezért megintette.

Szigoru megintést kapott a di-csőszenmártoni Sticla is, amely német egyesület lévén, a házi ügykezelést német nyelven végzi!! (Szörnyűség, már a sportba is bevonult a politika. A kisebbségi nyelvhasználatot már a sportból is száműzik. Azt a jogot vonják meg tőlünk, melyhez alkotmányban biztosított jogunk van!)

Legdivatosabb szö-
vésű kül- és belföldi

és ruha kelmék

garantált tiszta
gyapjú minőségek

dus választékban már **133 L-től**

CZILLER-nél

Cluj, P. Unirii 14.

Anglia válogatottja helyett a britt birodalom válogatottja játszik Olaszországban

Félnek a merénylettől: Kétezer olasz helyett csak kétszáz kap utlevelet a mérkőzésre

Londonból jelentik: A jövő hét szerdájára kitűzött Olaszország—Anglia mérkőzés példátlan érdeklődést váltott ki a szigetország sportköreiből. A mérkőzésre már alig lehet jegyet kapni, a mérkőzés kiemelése azonban erősen aggasztja az angol sportköröket, melyek napról-napra erősebben sürgetik, hogy az olaszok ellen ne az angol válogatottat állítsák ki, mely már a magyaroktól is kikapott, hanem a britt birodalom válogatottját,

melyben a legjobb angol, skót, ír és walesi játékosok vennének részt. Az angol labdarugószövetség részben engedett a körözhajnak és két ír játékost máris betett a csapatba. A mérkőzés krónikájához tartozik az, hogy az angol rendőrség nagyon megszigorította a vizumok kiadását György angol herceg közeli esküvőjére való tekintettel és így például Olaszországból kétezer jelentkező közül mindössze kétszáz kapott vizumot.

nia—Reuniunea barátságos mérkőzés előzi meg a 3 órákor kezdődő Juventus Bukarest—Románia bajnoki mérkőzést, melynek bírója a bukaresti Braida lesz.

Haldoklik Theimler, a bukaresti CFR kapusa

Aradról jelentik: Theimlernek, a bukaresti CFR kapusának állapota válságosra fordult. A kiváló játékos a Gloria elleni mérkőzésen

Munkás-Mozgó
Str. Văil 7. Telefon: 171.

Csütörtökön 5, 7 és 9 órákor új műsor

Ópium-morfium-alkohol

Főszerepben: CHARLES FARREL és JANET GAYMOR

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

oly utas bló sérüléseket szenvedett, hogy orvosai még a feleségét sem akarták betegágyához engedni.

Vigyázat, futballisták: ma nem, holnap neked!

Kék Duna

A klasszikus operettek sorában tegnap este a bécsi keringőkirály zenéjéből összeállított Kék Dunát elevenítette fel a Magyar Színház, Strauss János szerepében Grozuta Sándor kolozsvári tenoristával. A vendég énekesnek kellemes, lírai, bár kissé gutturális hangja van, eleinte némi lámpalázzal küzdött, de később beénekelte magát s második felvonásbeli áriáját már szép sikerrel adta elő. Játéka operastili, még sok csiszolásra szorul. A közönség jóindulata rokonszenvvel fogadta s bátorító tapsokkal lelkesítette. Solymosán Magda nagyon szépen énekel, finom staccatói és trillái meglepően sikerültek. Izlősen játszott, jól öltözködött. Primadonnasikereit ismét öregbítette. Hienz Helly ezuttal is kedves és finom volt, stilszerű és elegáns. Örömmel látta viszont a közönség a színpadon a tehetséges kis Stephanidesz Ilt, akit utóbbi időben ok nélkül elhanyagoltak. Kedves fiataisága, bravuros tánca ezuttal is teljes sikert hozott a szép jövőjű szubrettnek. Miklóssy Margit nagyhercegnője izléses, finom humoru. Tompa Béla ragyogó jókedvével, ötletességével és művészi játékával mindvégig az előadás központjában állott. Tompa Sándor orosz nagyhercege kissé bizonytalan, míg Stoll Réla bécsi vendég-lőse jóízű, humoros alakítás. Kovács György az uralkodó szerepében a kelletténél passzívabb. A zenekart ezuttal Stephanidesz József vezette avatott, erős kézzel.

(g. á.)

Társadalmi élet

(.) A Magyarfenesi Önkéntes Tűzoltó Egyesület 1934 november 11-én délután 1 órákor tartja Magyarfenesen ünnepélyt egybekötött fogadalomtételét. Az ünnepély keretében Smiály József román kath. plebános, Nagy Dezső református lelkész, Kun István elnök és Rosescu Jenő főfelügyelő mondanak beszédeket. Közreműködik a kolozsvári és tordaszent-lászlói tűzoltó zenekar és énekkar. Az ünnepély befejeztével este 7 órákor közös balyus vacsora lesz.

(.) A legszebb baritonhang az Ujságíróklubban. A kolozsvári Operának van egy fiatal baritonistája, Simionescu Gogu, akire az opera igazgatósága idei programjának legszebb feladatait fogja rábizni. Sötét színezetű, szárnyaló ívelésű hang, telítve izzó melegséggel. A nemsokára műsorra kerülő „Gyöngyhalsz” főszerepét fogja énekelni, amelynek legszebb áriáját először ma este az Ujságíróklubban fogja interpretálni. Ezenkívül a Lakmé főpapjának nagyáriáját, két bú-bajos Tosti-dalt és egy drámai erejű Löwe-balladát énekel, — záradékkul pedig egy doinát fog előadni. Simionescut a kitűnő Boskovics kíséri zongorán.

Kémkedés miatt kivégeztek öt előkelő berlini nőt

(BERLIN.) Jelentettük, hogy a berlini hatóságok nemrégiben egy nagyszabású kém szervezetet lepleztek le Németországban, amelynek öt tagját ki is végezték. Ezzel kapcsolatosan most azután újabb részletek kerültek napvilágra.

Ez év áprilisában a hatóságok letartóztatták Katja Berberian táncosnőt, egy Sosnovszki nevű volt lengyel tiszt barátját. A táncosnőt később szabadlábra helyezték, de vallomása alapján magát a lengyel tisztet és négy berlini arisztokrata nőt, akik a hadügyminisztériumban teljesítettek szolgálatot, őrizetbe vették. Pár héttel később a letartóztatottak családja azt a hivatalos értesítést kapta, hogy

az őrizetbe vett nők hűbessége kétségtelen megállapítást nyert, valamint az is, hogy ők is a leplezett kém szervezet szolgálatában állottak és ennek szolgálatában rendkívül nagyfontosságú iratokat tüntettek el a hadügyminisztérium irattárából.

Ezek után a vizsgálatot a leggyorsabb iramban folytatták le a vádlottakkal szemben, akikhez később még egy letartóztatott került, Berger grófnő személyében, aki szintén a kémkedő társaság kötelékébe tartozott.

A nagy gyorsasággal lefolytatott vizsgálat során hazaárulás vádját emelték az összes letartóztatottak, tehát mind az öt nő ellen, akiket halálra is ítélték. A kivégzés nemrégiben történt meg a Lichter-

feldi kaszánya udvarán, amikor is a kivégzésnél, csak is hivatalos személyek voltak jelen. A kivégzettek holttestét, azután átadták hozzájuk tartozó családtagoknak.

A kivégzettek neve közül eddig von Matzner és von Engelbrecht arisztokrata-kisasszonyok neve ismeretes, Berger grófnőn kívül, akit Matzner és Engelbrecht kis-

asszonyok előtt végeztek ki.

A másik két kivégzett személy nevét titokban tartják.

A hatóságok azonban titokban igyekeznek tartani magát a kivégzés tényét is és azt az utasítást adták a hozzátartozóknak, miszerint minél szélesebb körben terjesszék azt a hírt, hogy „az eltűnt személyek” Amerikába utaztak.

Uránia-Mozgó

Ne vess... Örülj... Szeress...

csodás rendezésű film, rendkívüli revűszámokkal. Főszerepekben: **Temle Shirley**, a fenomenális gyerek-sztár, **Varner Baxter**, **Madge Evans**, **John Boles**, **Silvia Froos**.

Rabszolgavásár folyik amerikában a kínaiakkal

(NEWYORK.) A rendőrség egy

emberekkel üzérkedő bandát leplezett le, amely kínaiakat szállított Amerikába, rabszolgaként adva el őket.

Az utolsó szállítmány, amelyet ez a hírhedt banda szállított, a napokban érkezett meg Amerikába. A boldogtalan kínaiakat először Trinidadba vitték az emberkereskedők, majd azzal az ígérettel csalták el őket onnan, hogy valamennyiüket becsempészik az Egyesült Államok területére. A kínaiak, számszerint 39-en, a becsempészésért egyenként 1000—1500 dollár közötti váltakozó összeget fizettek.

Az emberkereskedők egy gözös fedélzetén helyezték el őket valamennyiüket egy csoportba gyűmölve össze és utjukat leirhatatlanul borzalmas körülmények között tették meg a szerencsétlen emberek. Közülük

négy a hajón életveszélyesen megbetegedett, mire egyszerűen a tengerbe dobták őket.

A megmaradt 35-öt Virginia állam partjain hajózták ki és ott burgonyás zsákokba dugva egy a Newjersey államban Keamsburgban levő elhagyatott házba szállították a kínaiakat.

Az embertelen banda a kínaiakat itt a ház pincéjében rejtette

Elsőrendű tűzifa

46 lejtől 100 kg.
680 lejtől 1 öl

MUNTEAN

fatermelőnél

Calea Regele Ferdinand 53.
Telefon: 89. — Összes fane-
mekben teljes választék.

el és közülük 18-at rabszolga-
gyanánt eladott.

Amikor a rendőrség rájuk talált, csupán 17 volt közülük a pincében, de mindannyian teljesen kábult és eszméletlen állapotban voltak, részint az embertelen bánásmódtól és az átélt szenvedésektől, részint az ópium túlzott használatától. Mint kiderült,

az emberkereskedők ópium-
csempésztéssel is foglalkoztak

és a házban elrejtve a hatóságok 250 kilogramm ópiumot is találtak.

— Romániában nincs túlzottan sok tisztviselő. Bukarestből jelentik, Az országos tisztviselő egyesület erőekes kimutatást állított össze azokkal a vádakkal szemben, mint ha Romániában túlzottan sok volna a tisztviselő. A kimutatás szerint ezer lakosra Franciaországban 17,8, Svédországban 17,05, Németországban 16, Olaszországban 15,1, Csehszlovákiában 14,5, Svájcban 13,7, Romániában 12,9, Belgiumban pedig 11,5 százalék tisztviselő esik. A kimutatás adatai szerint tehát az európai államok legtöbbször sokkal nagyobb a tisztviselők száma a lakosság számához képest, mint Romániában.

Hétfőn, november 5-én megkezdődtek az Országfejlesztési kölcsön jegyzései

Az országfejlesztési kölcsön a legbiztosabb, legelőnyösebb pénzelhelyezés.

A kölcsön aláírói: Segítik az országot, erősítik az államot, gazdagítják a nemzetgazdaságot, erősítik az egyesített Románia határait.

Az aláírások naponta folytatódnak az összes bankoknál és pénzügyintézeteknél november 30-ig

Az állam ma nagyobb biztonságot nyújt, mint bármikor állandóságával és vagyonállagával

A kölcsön aláírói: Biztosítják pénzüket, emelik takarékoskodásukat, Gyermekük vagyonának menedéket szereznek, eleget tesznek állampolgári és jó családfői kötelességeiknek.

Aláírók nyereményei

Az Országfejlesztési kölcsön minden aláírója három havonként, 40 éven át, a következő nyeremények huzásánál részt vesz:

1 kötvény	3.000.000 lej	össz.	3.000.000 lej.
2 "	1.000.000 "	"	2.000.000 "
4 "	500.000 "	"	2.000.000 "
4 "	250.000 "	"	1.000.000 "
46 "	100.000 "	"	4.600.000 "
57 kötvény	bevétele		12.600.000 lej.

értékkel.

Ez a nyereménycsoport minden bejegyzett milliárd lej után jár.

Olvassa el figyelmesen a prospektust!

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelígyés. Ha egy címmel küli hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetésnek aznapki megjelenésre d.e. 11 óráig lehet bejuttatni.

LEVELEZÉS

7470, Butorozott szoba, 7454, Cilingergép, Garderobszekrény, Készpénz, 7413, Konyhabutor, 6881, 1300-ig Barna, Dobkályha, Diszkrét, Független, Habik, Kékszemű asszonyka, Jólmenő, Munkaszerező, Minerva, Nem kaland, Szántó, Vidéki, Testvériség, Választól függ jelígyekre levelek vannak a kiadóban.

EGON grafológa jósnő, Barituu 20., csodálatos tehetségével bámulatba ejt mindenkit. Csak pár napig fogad. (7458)

INTELLIGENS urileány megismerkedne izraelita fiatalemberrel, szórakozás céljából. „Barátság” jelígyére. (7480)

FIGYELEM! Itt a tél! Hőcipő, sárcipő és mindennemű gumiaruk szakszerű, tartós javítását vállalja az ismert „SPORT” gumivulkanizáló üzem. Str. Dorobantilor 5. (7244)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT 70 LEJTŐL 80-IG FIZETEK. — ARANY KARIKAGYŰRŰ PÁRJA 550 LEJTŐL. ASZTALI ÉBRESZTŐÓRA 150 L.-TŐL. ÓRAK ÉKSZERÉK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA. ROSNER ÓRÁS ÉKSZERESZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114. (6003)

ÚJ vakkond-bunda olcsón eladó. Farkas szűcs-üzletben, P. Unirii. (7364)

Figyelem I.

Készpénzért veszek magas áron férfi és női, téli használt kabátokat, férfi felöltőket, trenchcoatlakat, városi bundákat, női bundákat, bőrkabátokat, öltönyöket és mindenféle férfi ruhaneműket.

Figyelem II. A fenti tárgyakat a legolcsóbban nálam szerezheti be: „ARCO” Strada Nic. Iorga 11.

KÖSER libahus, libabőr és zsír naponta frissen kapható. Brodné, Regina Maria 38. (7369)

SARMASÁGI vasuti resti masszív épületekkel kitűnően bevezetett üzlet, 500 munkással, rizikómentes kincsesbánya, nagyon olcsón halálózás miatt eladó. Értekezni lehet Rosenberg Cluj, Regina Maria 48. Ugyanott egy vaskályha eladó. (7441)

GYEREKEK! Csokoládét csak Csekénél vegyetek. Piata Unirii 22. (6904)

ELADÓ olcsón egy 20 üléses bõrrrel átvonva, keveset használt autóbusszkarosszéria. Lazar Farkas Str. Somkutului Dej. (7417)

TÖLGYFA háló topolya betéttel, drapp festett nappali szedlonnal eladó. Megtekinthető délután. Cím a kiadóban. (7476)

ÓCSKA ablaktok rámaikkal eladó. Str. Cipariu 2. (7504)

ALIG használt barna pézsmabunda alkalmi áron eladó. Weiss fivérek szörmeszalon. (7463)

EGY szép nagy telek két házzal sürgösen olcsón eladó. Cím a kiadóban. (7451)

FEKETE, rövid, keresztthúros Wirth zongora eladó. Str. haiducului 2. Weinbergerné. (7462)

SPORT GYERMEKKOCSIT vennék. Str. Iuliu Maniu 3. Házmesternél. (7483)

ZONGORA, antik commode eladó. C. Regele Ferdinand 94. (7478)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZÁM. (7040)

SZÉPEN éneklő kanárimadarak és különböző butordarabok nagyon olcsón eladók. Calea Feleacului 37. Réthelyi. (7491)

ELADÓ dupla rézagy, székek, két fotó, kis divány, szobahinta, egyszemélyes iskolapad, szekrény. Str. Iuliu Maniu 1. II. 1. (7492)

SZÉP topolya hálószoba, fehér fél háló, sodronyok, matrácok, antique szekrény, fehér szekrények, ágyak, székek, asztalok, tükrök olcsón eladók. Decebal 3. (7493)

ELADÓ KÉZIMUNKA ELŐNYOMDA teljes felszereléssel. Arany, ezüst himzésű egyházi, egyleti felszerelés himzését vállalok. Érdeklődni C. Regele Ferdinand 40., földszint. (7477)

VÁROSBÓL elköltözés miatt sürgösen eladó. General javított 503. Fiat, Okley bécsi gyártmányu gumivulkanizáló berendezés, házak, nagy kerttel Str. Cap. Ignate és Feleacului 28. Érdeklődni Feleacului 28. (7506)

VILÁGOS angol garnitúra és egyéb eladók. Str. N. Jorga 2., portánál. (7507)

ÜGYVEDI HATÁRIDŐNAPLO 1935. évre csak 180 LEJ. Anca könyvkiadónál Cluj. (7511)

VESEK mindenféle márkájú ócska autót. Maier, Cal. Dorobantilor 20. (7508)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ belvárosi 2 szobás komfortos lakás butorozva, vagy butorozatlanul. Értekezni Hercz ügyvédnél, Str. Universitáti 3. (7424)

MODERN garzon lakás két szoba fürdőszoba Tudor Vladimirescu 17. sz., kiadó. (7427)

3 SZOBA, konyha, fürdőszoba előszobás parkettes lakás két különbejáratu szobával azonnalra kiadó. C. Motilor 54. sz. (7074)

KIADÓ 3 szobás komfortos lakás. Str. Haiducului 2. Weinbergerné. (7461)

URI HÁZNÁL idősebb urinő teljes ellátást kaphat. Érdeklődni: C. Regele Ferdinand 40. Házfelügyelőnél. (7500)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba, esetleg ellátással, olcsón kiadó izr. fiúnak. Str. Cipariu 2. sz. (7505)

KIADÓ üres szoba, mellékhelyiségekkel. Str. Aurel Vlaicu 1. sz. (7486)

KIADÓ kicsi szoba. Decebal 12. Értekezni Str. Gen. Drăgălina 16. (7484)

KIADÓ nagy helyiségek műhelynek vagy raktárnak. C. Dorobantilor 58. (7482)

KIADÓ állomás közelében különbejáratu szépen butorozott szoba. Str. Fierului 30b. (7496)

JÖMENETELÜ fűszerüzlet csatládi okokból kiadó. Cím a kiadóban. (7485)

NOVEMBER 15-re nagy szoba konyha külön telken 500 lejért kiadó. Értekezni Str. Aurel Popovici 23. Pillangó telep.) (7503)

BORPINC nagy szuterinnel, villany- és vízvezetékekkel felszerelve, kiadó. C. Decebal 15. (7510)

AZONNAL kiadó hatalmas üzlethelyiség lakással, vendéglőnek, irodának vagy lerakatnak, nagyon olcsó árárt. Str. Chinez 2a. (7489)

TŰZIFATELEP hűtmérleggel és színekkel kiadó. Decebal 15. (7509)

LAKÁST KERES

RAKTÁRHELYISÉGET keresek, zárt csúrt, vagy szint. Értekezni: Restaurant Grand. Dombóváránál. (7487)

ÁLLÁST KERES

BOLTISZOLGAI, kocsis, vagy ehhez hasonló bármilyen állást elvállalok. Cimeket „4000 lej kaució” jelígyére a kiadóba. (7495)

ÁLLÁST KAPHAT

KERESKEDELMIT végzett, szép írásu, mindhárom nyelvet bíró, szerényigényű fiatal leányt állandó irodai alkalmaztatásra keresünk. Írásbeli ajánlatok „Orient” R. T.-céghez. Calea Motilor 14. (7455)

GYERMEKTELEN házmeztért keresek. Str. Universitáti 3. Házfelügyelőnél. (7479)

FOGTECHNIKUS tanulót azonnal felveszek. Fogtechnikai laboratórium, Gottlieb, P. Unirii 10. (7490)

GYERMEKSZERETŐ, rendes mindenes bejárónő kerestetik. Konczné, Str. Saguna 10. (7488)

KÜLÖNFÉLÉK

NÉMET és francia nyelvvórákat adok. Heti 2 órát 100 lejért havonta. Kezdőknek angolt is. Str. Avram Iancu 18. I. 12. (7446)

ÖLTÖNYÖK, télikabátok, si ruhákat rendelés után legutányosabb áron Becze urisabósága készít. P. Unirii 21. I. em. (7125)

THEBET grafológa-jósnőről mindenki csodálatlalt beszél. Mindent megmond. Taxa 20 lej. Calea Feleacului 8. (7501)

FIGYELEM! Borotválás 8 lej hajvágás 10 lej. Hölgyfodrász főtvetetik. Pata-uca 2. Oásanu-sarok fodrászatban. (7502)

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős, májfoltos, pattanásos, ráncos arcbőrt legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az „UNIVERSO” kozmetikai szalonban. Eredményes testfogyasztás. P. Unirii 13. (5567)

TÉCSI pedikűr, közönség kérsére árait leszállította P. Unirii 26. sz. (7306)

Az iparügyi miniszterium reihívása

(BUKAREST.) Az iparügyi miniszter tudomására hozza mindazoknak, akik ipari felszereléseket vagy gépeket akarnak az ország területére behozni, hogy idevonatkozólag szerződéseket mindaddig ne kössenek, amíg az iparügyi minisztériumtól a szükséges engedélyt nem kapták meg.

— Két erdélyi magyar festőművész tárlata. A leromlott gazdasági viszonyok folytán Erdély képzőművészete régóta nem jutott szóhoz. Éppen ezért öröndetes esemény, hogy két rdélyi piktor a mostoha viszonyok dacára bátorsággal vett magának arra, hogy megrendezze kiállítását. Peiellé Robert, az egykori Erdélyi Képzőművészeti Társaság ügyvezető elnöke és Gál Ferenc, a nemrégén Olaszországból hazatért piktor folyó hó 11-én vasárnap délelőtti nyitják meg gyűjteményes kiállításukat a vármegyeház földszinti üvegtermében. A kiállítás, melyre a művészek teimésük legnagyobb gyűjteményét össze, november 24-ig marad nyitva az érdeklődő közönség részére. Belépés díjtalan.

— A mentők hírelből. Bocian Kornél 33 éves rendőrt tegnap délután a Motilor-ut 60. számú ház előtt haladt kerékpáron. Egy arma haladó parasztszeker a bicikliző rendőrt leütötte, aki mindkét kezén és a hátán elég súlyos zúzódásokat szenvedett. Bocian Kornél saját lábán ment a mentőállomásra, ahol a sebeit bekötözték, majd orvosok kezelésre utasították. A gázoló szekerest a rendőrség őrizetbe vette. — Chiorean Pavel 43 éves bukaresti tisztviselő az egyik a Dohánygyárral szemben levő vendéglőben mulatozott és kártyázott. Egyszer csak hirtelen rosszul lett és eszméletlenül a földre zuhant. A kihívott mentők megállapították, hogy belátfuródása van. Rendkívül súlyos állapotban vitték a klinikára, ahol perációnak vetik alá.

A „GRAND”

étteremben ma és minden este Clujon még nem látott igen változatos és gazdag családi műsor szórakoztatja a közönséget. — A világhírű Sixtus-duo szenzációs akrobatikus-fantazia táncai, komikus zenemutatványai, bűvészet stb. A Greb-velsz-duo mondain akrobatikus, excentrikus táncai. Soló-táncok.

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomtatott a MAYER-NYOMDA
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 11.

Naptár November 8. Péntek. Róm.
kath. I. János püspök, Pror. Teo-
dor. Gör. kath. Osinofor, Simeon. Izr.
2. Kislev

JÓESTET!

SZUGGERÁLÁS.

Móricza: Mondd, papa, mit értenek
szuggerálás alatt?

Apa: Azt, hogy valakinek olyan ki-
tartóan hazudnak, amíg elhiszi...

ZENÉERTŐ.

Egy hölgy késze érkezik kisé-
rőjével a hangversenyre, ahol ép-
pen Beethoven V. szimfóniáját
játszották.

— Látja, — szól szemrehá-
nyóan a kísérelőjéhez — a maga
hibája, hogy az első négyet elmu-
lasztottuk...

NAIV KÉRDÉS.

— Igazán szép a gyermekük.
— Örülök, hogy magának tel-
szik. Már egy éve jár.
— És még nem fáradt bele?...

ALLATVÍCC.

Galamb: Drága Verébné asszo-
nyom, már hetek óta nem láttam
a kedves férje urát.

Verébné: No, de Galamb szom-
széd, hát nem tudja, hogy elvál-
tunk?

Galamb: Véglegesen?
Verébné: Ó nem! Csak ágtól és
aszfalttól...

KIMONDIHATATLAN.

Kissné panaszt tett a bíróság-
nál, hogy Kiss megverte.
— Hát hogy volt? — kérdezte
a bíró.

— Tetszik tudni, veszekedtünk,
erre elővett egy botot és rávágott
a... a... a...

— Jól van, — mondotta a bíró
— üljön le arra a szóra, amit
nem talál...

FIGITESTEK.

Tanító: Móricza, mondjal egy
olyan mondatot, amelyben három
égitest neve előfordul.

Móricza: Csillag Mórnak egy
hold földje van...

— Időjárásjelentés. A budapesti
meteorológiai intézet időjárásjelen-
tése szerint élénkebb délnyugati
légáramlás, változó felhőzet, he-
lyenként eső várható. A hőmérsék-
let egyelőre még enyhe marad.

— Inspekciós gyógyszerárak.
Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szolgál-
latot: Fortuna (P. Unirii), Hygea,
(P. Mihai Viteazul), Victoria (C.
Regele Ferdinand), Sotropa, (Ste-
fan cel Mare).

— HALÁSZI munkaruhák, orvo-
si köpcnyei a legjobbak. 50 szá-
zalékban avatott kelméből készül-
nek Cluj, Calea Regele Ferdinand
109. szám.

Az elegáns ruházatkodás titkát árulja el Önöknek az ujonnan megnyílt
MODEL uriszabóság, M. Rosenberg
Reg. Maria 32., az udvarban. Öltöny prima szövetből 2200 lejtől. Téli kabát
minden színben 1600 lejtől. — Női angol munkákat jótányos áron elvállal.

— Hét nap alatt köteles elinté-
zni az iparügyi minisztérium min-
den beadványt. Bukarestből jelen-
tik: Leon iparügyi adminisztrátor
körrendeletet adott ki a miniszte-
rium összes igazgatóihoz és szol-
gálati főnökeinek. Ebben kötelezi
őket arra, hogy minden hozzájuk
érkezett hivatalos vagy magánjel-
legű beadványra hét napon belül
feltétlenül választ adjanak. A ren-
delkezés ellen vétőket, vagy azt
be nem tartókat szigorúan megbün-
tetik.

* Olcsón akarunk vásárolni! A
szegénysorsú lakosság nem kis
megdöbbenéssel tapasztalta, hogy
az utóbbi időben különösen a tex-
tilárak árában emelkedés tapasztal-
ható. A kereseti viszonyok nem
javultak meg az utóbbi esztendő-
ben úgy, hogy a szegényebb sorsú
lakosság ezt az áremelkedést el-
viselhetné volna. Így aztán az ipari
termékek árának drágulása újabb
gondokat megterheléseket és né-
külözéseket jelentett a dolgozó tö-
megeknek. A vevőközönség köré-
ben egyre gyakrabban és hango-
sabbán nyilvánult meg a kíván-
ság Olcsón akarunk vásárolni! Ennek a kívánságnak akar eleget
tenni a NÉPÁRUHÁZ, amely szer-
dán reggel 8 órakor nyílt meg a
Calea Regele Ferdinand 20. sz.
alatt. Ez az üzlet alkalmazkodni
akar a vevőközönség fizetési ké-
peségéhez és mindenkinek, min-
den árut olyan áron akar adni,
amit az illető meg is fizethet. A
NÉPÁRUHÁZ ezért csakugyan a
nép, a dolgozó tömegek üzlete
lesz.

— Százötven diákot tartóztattak
le Szófiában. Szófiából jelentik:
A hatóságok tegnap letartóztattak
150 diákot. A letartóztatás azért
történt, mert a diákok résztvettek
egy titkos ülésen, amelyen kom-
munista propaganda beszédek
hangzottak el. Itt lepte meg őket
azután a rendőrség és helyezte va-
lamennyiüket letartóztatásba.

100 esztendő

A legnagyobb magyar tragédia 100 év előtti első kolozsvári előadá-
sának emlékére: 1934. november 9-én este pontban félkilencor

Bánk bán

Katona József drámája, Hevesi Sándor scenáriuma alapján 3 fel-
vonásban 7 képben. 1). Erkel Ferenc: Nyitány. (24 tagú zenekarral).
2). Várhelyi János dr. bevezető beszéde mond. 3). A Bánk bán
opera borsalát zenekari kísérettel énekli: Tompa Sándor. 4). La
Grange bravur-áriáját zenekari kísérettel énekli: Solymosán Magda.
Rendező: Kádár Imre. Karmester: Stefanidesz József. A teljesen új
diszleteket Rajnai Sándor tervezte.

100 esztendő

100 esztendő

— Előadás a konverzióról. A
kolozsvári Iparos Egylet előadás-
sorozatában csütörtökön, a hó 8-
án este negyed 9 órakor az egylet
székházában (Unirii-tér 23. eme-
let) Bartha Ignác dr. tartott utmu-
tató előadást a konverzióról.

— Olaszországba be akarják
vezetni a 40 órás munkahetet.
Rómából jelentik: A fasiszta mun-
kás szervezetek elhatározták, hogy
a heti munkaidőt 40 órára szál-
lítják le mindazokban a vállalatok-
ban és üzemekben, ahol ez lehet-
seges. A fizetéseket és munkabé-
reket ugyanezen arányban fogják
csökkenteni. Ugyanakkor elhatá-
rozták, hogy a lehetőség szerint

mindent elkövetnek arra nézve,
hogy asszonyokat és gyermekeket
ne foglalkoztassanak az ipari ter-
mekelésnél és gyáraknál.

— Kiűzik a japánokat Amerika
egyik államából. Arizon, ameri-
kai állam kormányzója rendeleti-
leg száműzte ennek az államnak
területéről az összes japánokat. A
washingtoni kormány mellett mű-
ködő japán nagykövetség min-
den arra irányuló közbenjárása,
hogy a rendelkezést visszavonják,
eredménytelen maradt. Most a ja-
pán kormány, hír szerint, ebben
az ügyben újabb diplomáciai köz-
belépésre készül.

30 NAPOS TURNÉRA MEGY
A SZÍNHÁZ NAGYVÁRADRA

A bucsuelőadásokon a legnagyobb
sikerű darabok kerülnek színpadra

Megírtuk, hogy a színház hétfőn
délben Nagyváradra megy át, hogy
ottani 30 napos vendégszereplési
kötelezettségének eleget tegyen.
Pontosan 20 nap múlva, 12-én tér
vissza a társulat Kolozsvárra, itt
tölti a karácsonyi és újévi ünnepe-
ket és az egész január hónapot.

Váradon alkalmi lesz a társulat-
nak betanulnia azokat az újdon-
ságot, amelyek csak most futnak
a világvárosokban. Gazdag gon-
dosan betanult játékrenddel tér
majd vissza a társulat anyaváro-
sába.

A bucsuelőadások műsorát úgy
válogatták össze, hogy mindenki
megnézhesse az utóbbi hetek leg-
nagyobb sikerű előadásait. Csütör-
tök este a Kék Duna megy, péntek
este a Bánk bán, első kolozsvári
100 év előtti előadásának emlék-
ünnepe lesz ragyogó külsőségek kö-
zött és fényes műsorral. Szombat
délután az ifjúság számára meg-
ismétlik a Bánk bán ünnepét.

A vasárnapi négy bucsuelőadá-
son az Anyaszív (nagyon olcsó
helyárakkal), a Vadvirág (most elő-
ször mérsékelt helyárakkal), dél-
után 6 órakor a nagysikerű Kék
Duna kerül színpadra. Utolsó elő-
adásul este 9 órakor a Szibill-t ad-
ják, amelynek eddigi négy előadá-
sát teljesen telt házak tapsolták
végig.

— Hatalmas tűz pusztított az
Európai Duna-bizottság szulínai
palotájában. Szulínából jelentik:
Tegnap az európai Duna-bizottság
palotájában hatalmas tűz keletke-
zett a bizottság orvosfőnökének,
dr. Panaitescunak lakásán. A tűz
elpusztította a ház fedélzetének
nagy részét és az egészségügyi be-
rendezéseket, a gyógyszerraktárt
és a konzultációs terem berende-
zését. A tűz eloltása két órát vett
igénybe és ebben a munkában a
szulínai kikötőben lévő matrózok
is tevékenyen részt vettek. Az
anyag kár mintegy másfél millió
lej.

— Zsidó kórházi szombat novem-
ber tizedikén. A kolozsvári Zsidó-
kórházegyesület most szombaton,
november 10-én kórházi szomba-
tot tart Erdély összes zsidó hit-
községeiben. Ezen a szombaton a
szentírásához felhívott hívek ke-
gyes adományai a kórház javára
esnek, amely ily módon nemes
emberbaráti céljait fokozottabban
mértékben tudja megvalósítani. A
mult évi kórházi szombat szép
eredménnyel végződött és erre tá-
maszkodva kéri az egyesület a kór-
ház híveit, hogy ez alkalommal
is támogassák a jó ügyet és a
templomban megjelenve, ajánlják
fel adományaikat, vagy meg nem
jelenés esetében jelentsék azokat
be a templom gondnokságánál. A
kórházegyesület kérése minden tá-
mogatót megérdemel és hisszük,
hogy a jelenévi kórházi szombat
eredménye vissza fogja tükrözni
azt a nagyszabású munkásságot,
amelyet ez a kórház kifejt és
egyen hozzá fogja segíteni az
egyesületet, hogy áldásos műkö-
dését szélesebb keretekben gya-
korolhassa.

Az őszi szezonra az

ELECTROMAGAZIN
havi részletfizetések

mellett nagyon jutányos áron árusít

RÁDIÓT

(1935. típusú) csillárok és villamos
háztartási eszközöket. Str. Memorandului 13.

Tekintse
meg állandó
kiállításunkat!



Tekintse
meg állandó
kiállításunkat!

Capitol LILION

Ismét

egy ragyogó filmalkotás!

premier mozgó

MOLNÁR FEREC örök szépségű legendája

Rendezte: Fritz Lang. Főszereplő: CHARLES BEYER

A Kolozsváron levilézlett egykori zálogházas is szerepel a kontingentálási hivatal botrányában

(KOLOZSVÁR.) Néhány évvel ezelőtt távozott el Kolozsvárról Sebestyén Márk volt kolozsvári zálogháztulajdonos, akinek a Stefan O. Josif-uccában volt zálogháza és bankja. Sebestyén Márk távozása nem történt egészen simán, amennyiben egész sereg kisbetétesnek vitte el a pénzét, kik még hónapok múlva is járták a kolozsvári szerkesztőségeket panaszolva, hogy utolsó összegyűjtött pénzük veszett oda a Sebestyén Márk vezetése alatti Népbank és zálogház RT-nál. Az ügyből kifolyólag számos fellejtés is volt az igazságtügyi

hatóságoknál. Sebestyén Márknak azonban sehol sem volt semmi nyoma.

Egy ideig hallgatott róla a fáma, míg most újra furcsa hírek keringenek Sebestyén Márk felől. A bukaresti „Credinta” című lapközlése szerint Sebestyén Márk egyik fő szereplője volt a kontingentálási hivatalnál kipattant botrányban. A volt kolozsvári zálogháztulajdonos s Str. Bezoianu 20. szám alatti Băncii Comercului și Al Comercului hitelintézet igazgatója, aki közvetítő szerepet játszott a kereskedők és iparosok között a kontin-

gentálási engedélyek megszerzésénél és az (rcvén azok megszerzésére törvényes uton, Sebestyén Márk törvényes uton, Sebestyén Márk ezen kívül kapcsolatokat szerzett a kontingentálási hivatal egyes tisztviselőihez, akiknek baksisokat adott és a hivatalnál kipattant botrány bekövetkezésében így jelentős szerepe volt. Most ezért szigorú eljárás is folyik ellene, amely hivatva van tisztázni, hogy tulajdonképpen mi is volt a bűne Sebestyén Márknak ebben a botrányos ügyben.

Gömbös miniszterelnök befejezte tanácskozásait és elutazott Rómából

(RÓMA.) Gömbös Gyula és Mussolini tegnap délután újabb megbeszélést folytattak a Palazzo Venezia-ban. A két kormányfő közel három óra megbeszélést folytatott egymással, amelynek során

megtárgyalták az összes időszerű politikai és gazdasági kérdéseket.

A tanácskozások befejezése után a késő éjjeli órákban a Magyar Távirati Iroda közölte a miniszterelnökség hivatalos nyilatkozatát a tanácskozásokról.

GÖMBÖS ELHAGYTA RÓMÁT

Gömbös Gyula miniszterelnök tegnap este 9 órakor elutazott Rómából. Bucsúztatása ép oly ünnepélyes formák között folyt le, mint a fogadtatása.

A magyar miniszterelnök 1—2 napra kiszáll Récshen, ahol újabb tanácskozásokat folytat az osztrák kormány tagjaival. Előreláthatólag szombaton érkezik vissza Budapestre és

hétfőn fog beszámolni varsói, bécsi és római tárgyalásairól a képviselőház külügyi bizottsága előtt.

A HIVATALOS NYILATKOZAT

(BUDAPEST.) A Magyar Távirati Iroda illetékes helyről a következő hivatalos nyilatkozatot kapta Gömbös miniszterelnök római tanácskozásairól:

„Az olasz és magyar miniszterelnökök november 6-án és 7-én többórás eszmecsere folytattak a két országot érintő politikai és gazdasági kérdésekről. A tanácskozások a legbarátságosabb légkörben folytak le és teljes megegyezéssel végződtek. Megállapította a két kormányfő, hogy az áprilisban megkötött olasz-magyar-osztrák gazdasági egyezmény gyakorlati kivitele a legteljesebb sikerrel járt és szükségesnek tartotta a további

siker érdekében Magyarország és Olaszország közötti viszony kimélyítését. Leszögezték továbbá, hogy más államok csatlakozása a római egyezményhez nincs kizárva, erre nézve a reális előfeltétel a mérv-

adó. Szükségessé tartotta a két miniszterelnök a művelődési kapcsolatok bensőségessé tételét. Ebből a célból közelebről a két közoktatásügyi miniszter rövidesen találkozni fognak egymással.”

Óvadéksikkasztás miatt letartóztattak egy kolozsvári vendéglősnét

(KOLOZSVÁR.) Tegnap délelőtt a rendőrség az ügyészség rendelkezése alapján letartóztatta Pantea Maria kolozsvári vendéglősnét. A vendéglősné ellen Siklódi Lajos és Jacob Péter nevű pincérei tettek feljelentést óvadéksikkasztás címén.

A két pincér Pantea Maria Regele Ferdinánd-uti vendéglőjében volt alkalmazva. Az egyik 3000, a másik 1000 lej óvadékot adott át a vendéglősnének. Mikor kiléptek a szolgálatból, Pantea Maria az óvadékot nem tudta visszafizetni.

A két pincér ekkor elhatározta, hogy konzumálni fog a vendéglőben.

Szombaton este a két pincér egy társasággal volt a vendéglőben s

közel 300 lej értékig fogyasztottak. Mikor fizetésre került a sor, a vendéglősné kidobta a két pincért, mert azok azt kérték, hogy a cseh összegét vonja le az óvadékból. A kidobott pincérek vissza akarják menni a vendéglőbe, de az asszony nem engedte be őket. Az ajtóban dulakodás keletkezett, melynek során az ajtó három üvegszele be-tört.

A pincérek, látva, hogy a vendéglősné nem akarja óvadékaikat kiadni, előbb a rendőrségre, majd az ügyészségre mentek feljelentést tenni, amelynek eredményeképpen az óvadéksikkasztó vendéglősnét letartóztatták.

A Saar-vidéki katolikusok Németország mellé állottak

(LONDON.) A londoni német nagykövet szigorú utasítást kapott a berlini kormánytól, hogy tiltakozzék minden olyan akció ellen, amelyet a francia csapatok a Saar-vidék határain, vagy magán a Saar-vidék területén tenni szándékoznak.

Hasonló utasítást kaptak a párisi, római és brüsszeli német nagykövetek is.

Egyébként, berlini jelentés szerint, érdekes fordulat állott be a

legújabb hírek szerint a Saar-vidéki népszavazás ügyében. Ugyanis a Saar-vidéki katolikusok, akik eddig Hitler egyházi politikája miatt a régi állapot fentartása mellett szavazással fenyegetőztek, most a katolikusok hivatalos lapja, a „Saarbrückener Landes-Zeitung” szerint Németország mellett foglalnak állást.

A lap megállapítja, hogy ezzel a szavazással a jogosultak semmiféle politikai irány mellett nem

szögeznek le álláspontjukat, hanem kizárólag Németország mellett tesznek hitvallást. A „Landen Zeitung” szerint

a politikai feszültség mulandó, de Németország örök.

Ehhez a Németországhoz tartozunk annak múltjához, jelenéhez és jövőjéhez.

Miály vajda nevenapját ünnepelték ma az országban

(BUKAREST.) Ma Szent Mihály és Gábor napja lévén, amely egyben Mihály nagyvajda trónörökös nevénapja is, az egész országban mindenütt ünnepélyes (hálaadó) istentiszteletek voltak. Bukarestben a Domnita Balasa templomban volt ünnepélyes istentisztelet, amelyen maga az Uralkodó is megjelent, a kormány tagjainak és a katonai és polgári előkelőségek kíséretében.

A kolozsvári katedrálisban tartott Te Deum-on a nagyszámu megjelentek között ott volt Ivan görgöc keleti püspök Orasovici tábornok, a VI. hadtest parancsnoka, Marosin tábornok, Carpu vezérkari ezredes, Andrei törvényszéki elnök, Predovic táblai főügyész és mások. Ugyancsak képviseltették magukat az összes követségek, a kisebbségi egyházak és intézmények. A Te Deum után dr. Vasca teológiai tanár tartott ünnepi beszédet, míg a katedrális előtt lefolyt katonai dísz-szemlén Orescovici tábornok méltatta a nap jelentőségét. Ezután a kivезényelt katonaság díszfelvonulást rendezett.

Az ünnepnap alkalmából a hivatalok és az iskolák szünetet tartottak.

Holnap tárgyalja a tábla a kolozsvári katonaszabadító orvos bűnperét

(KOLOZSVÁR.) Pénteken kerül felebbvezési tárgyalásra a kolozsvári ítélőtábla előtt a dr. Bodea János-féle nagy port felvert katonaszabadítási ügy.

Még 1929-ben dr. Bodea János, aki akkor a kolozsvári elmeorvosintézet asszisztense volt, 60 katonaköteles fiatalembernek orvosi bizonyítványt állított ki, amelyeknek alapján azok — az igazolványban feltüntetett elmebaj miatt — mentesültek a katonai szolgálat alól. Azonban a fiataloknak pechjük volt, mert amikor Bukarestben felülvizsgálták őket, az ottani hatóságok rájöttek a hamisításra és dr. Bodea János letartóztatásba került. A törvényszéki tárgyaláson

az orvost egyévi, míg a vádlottakat 1—4 hónap között váltakozó fogházra ítélték.

Dr. Bodeát ezenkívül 5 évre felfüggesztették politikai jogainak gyakorlása alól, ami

orvosi diplomájának s így egzisztenciájának elvesztését is okozza.

Dr. Ghilezan Emil és a többi védőügyvédek felebbeztek a Táblához a büntetés súlyossága miatt, mivel a törvény szerint az orvosi bizonyítványok hamisítása nem jelent közokirathamisítást.

CENZURAT